

Проект по английскому языку

“Аббревиатура в английском языке”

Введение

В современном веке, насыщенном информацией, времени на общение и переписку остается все меньше и меньше. Как бы парадоксально это не звучало, но чем большим количеством информации владеет человек, тем больше способов он ищет для ее сокращения и передачи в более сжатом виде. Одним из самых лучших способов сократить слова и выражения является использование аббревиатур.

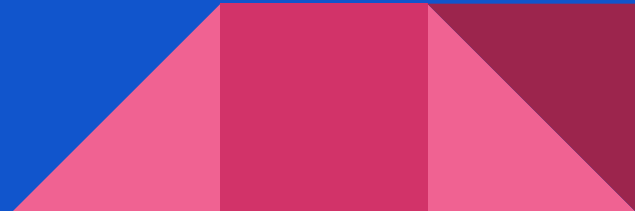
Аббревиатуры достаточно популярны, и с каждым днём их число растёт.



Введение

Гипотеза проекта - незнание и неправильное использование того или иного сокращения может привести к довольно неловкой ситуации либо не пониманию того, что собеседник хочет выразить той или иной фразой. Если общество включится в осмысление своих фраз, их перевод и понимание, то повысится интерес к изучению английского языка.

Целью работы будет определение значимости английских аббревиатур и сокращений в жизни человека, а также понимание того, что из себя представляет английское сокращение. Будет затронуто практическое применение аббревиатуры в повседневной жизни.



Введение

Перед проектом был поставлен ряд задач, следующие из которых:

- 1) Разузнать значение понятия “Аббревиатура”.
 - 2) Выяснить проблемы, из-за которых произошло их появление.
 - 3) Узнать способы их образования.
 - 4) Провести анкетирование среди учащихся 8-9 классов МАОУ СОШ им.С.Е.Кузнецова с. Чемодановка
- 1) Доказать, что использование аббревиатуры очень уместно для современного человека путем использования примеров.

Понятие “Аббревиатура” в русской лингвистике

Для ознакомления с английскими сокращениями, для начала следует обратить внимание на русское объяснение значения слова.

→ В нашем толковании “Аббревиатура” расшифровывается как слово, образованное сокращением слова или словосочетания. Слово может являться в таком случае абсолютно любой частью речи.

Приведенные ниже слова составлены из алфавитных названий начальных букв слов, образующих исходное словосочетание. Такие слова называются акронимами. На письме мы очень часто сталкиваемся с различными видами сокращений, а в русском языке мы не задумываемся о них, поскольку они нам очень хорошо понятны.

Действительные примеры русской аббревиатуры:

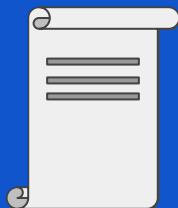
- **АЭС** - Атомная Электростанция · **АСУ** - Автоматизированная Система Управления
- **ГЭС** - гидроэлектростанция · **ВУЗ** - Высшее Учебное Заведение
- **Обком** - областной комитет · **Теракт** - террористический акт
- **Зарплата** - заработная плата

Причины образования английской аббревиатуры

Слово “аббревиатура” имеет далекое и очень длинное прошлое.

По ныне существующим данным, первое употребление сокращений было замечено еще у шумеров. Сокращения были очень полезны не только в письме, но и в разговорной речи. Бывало так, что места на куске бересты не хватало, чтобы уместить полноценное предложение, и тогда люди использовали именно их. И всё это относилось абсолютно к любому народу, к абсолютно любому языку, включая сам английский.

Это было выгодно не только “по времени”, но и финансово. Затраты на бумагу, бересту и прочие ресурсы понижались ввиду того, что их использовалось меньше.



Способы образования английских сокращений

→ У каждого сокращения есть свой способ образования. Выделяется два главных типа сокращений: графические сокращения и лексические.

Графические сокращения - результат сокращения слов и словосочетаний только в письменной речи, в то время как в устной используются соответствующие полные формы. В написании аббревиатуры в таком случае задействованы и цифры, и заранее подготовленные слова со своим значением.

Лексические сокращения – обладают не только звуковой стороной, но и внешне выраженным значением, существующие в речи как нечто уже воспроизводимое в речи.

Примеры:

2 (Two) = to или too (Тоже)

4(Four) = For (Для, за)

F2F = Face to face (Лицом к лицу)

B4N = Bye for now (А сейчас - до свидания)

Примеры:

Addy = Administration (Администрация)

Net = Internet (Интернет)

electronic mail = e-mail (Электронная почта)

Messi = Message (Сообщение)



Способы образования английских сокращений

Существуют и так называемые инициальные сокращения.

Это слова, образованные из названий начальных букв или из начальных звуков слов, входящих в исходное словосочетание.

По своему составу они наиболее похожи на русские **акронимы**.

Их использование превосходит графические и лексические по числу в несколько раз.

Очень распространена аббревиатура глаголов. Многим из нас очень известна такая ситуация, при которой сокращается часть вспомогательного или временного глагола, оставляя после себя свою часть и апостроф сверху. По школьной программе данный случай изучается в 3-4 классах вплоть до 11.

Примеры:

OIC = Oh, I see (Да, я вижу)

CU = See you (Увидимся)

R = are (Форма глагола be)

How r u? = How are you? (Как ты?)

Примеры:

I've got = I have got (У меня есть)

I'm = I am (Я...)

You're = You are (Ты...)

She's = She is (Она...)



Употребление сокращений в повседневной жизни

В различных странах мира сокращения используются в дипломатии, технической и военной литературе, при составлении деловых и коммерческих документов, названиях различных организаций, учебных заведений; марок автомобилей, самолетов, радарных установок и других устройств; в художественной литературе, в прессе. О некоторых из них и пойдёт речь. Например, англоговорящие авторы песен и музыканты не могут обойтись без сокращений, т.к. те упрощают текст песни, а также придают так называемое “настроение” в текст. А иногда и ускоряют прочтение строчек. Внизу приведен явный пример.

В песне от **Coolio** “Gangsta’s Paradise” встречается такая строчка:

“Been spendin' most their lives livin' in the gangsta's paradise”

Таким образом, spendin’ здесь будет тем же самым spending, что переводится как “проводить время”. А livin’ - living, означающее “жить”. Над значением таких сокращений и совсем не нужно думать, ведь убирается только буква G из окончания.

Один из всемирно известных авторов Майкл Джексон, обладатель 15 премий “Грэмми” в своей песне “I want you back” пел:

“Let me tell ya now”

В этом случае мы имеем дело с одним из инициальных сокращений. Здесь слово “you” (ты) будет звучать как “ya” и иметь то же самое значение. В мелодии такой “отрез” кусочка слова имеет характер положительного настроения.

Употребление сокращений в повседневной жизни

Сокращения особо популярны в игровой сфере. Во время игры у человека в большинстве случаев нет времени, чтобы написать предложение в несколько десятков слов, дабы выразить своё мнение. Чаще всего это делают при помощи **инициального типа**, например:

- PvP (Player against Player) - игрок против игрока, вид сражения
 - Noob (Newbie) - новичок.
 - AFK (Away From Keyboard) — отошёл от компьютера
 - FPS (First Person Shooter) — игра-стрелялка от первого лица
 - GG (Good Game) — хорошо сыграли
 - GL (Good Luck) — удачной игры
-

Практическая часть работы

Исследование проходило в школе. Для того чтобы выявить знания о расшифровке английских сокращений, мы составили социальный опросник. Оказывается, наша тема интересна многим моим сверстникам, и они с легкостью и любопытством прошли анкетирование.

В исследовании приняло участие 40 человек. Опрашиваемыми стали каждые 10 участников из 9А, 9Г, 8А и 8Б классов .
Ребятам предлагалось ответить на следующие вопросы:

- Что такое аббревиатура?
- Известны ли вам случаи сокращения в английском языке?
- Знакомы ли вы с некоторыми из сокращений из английского языка?

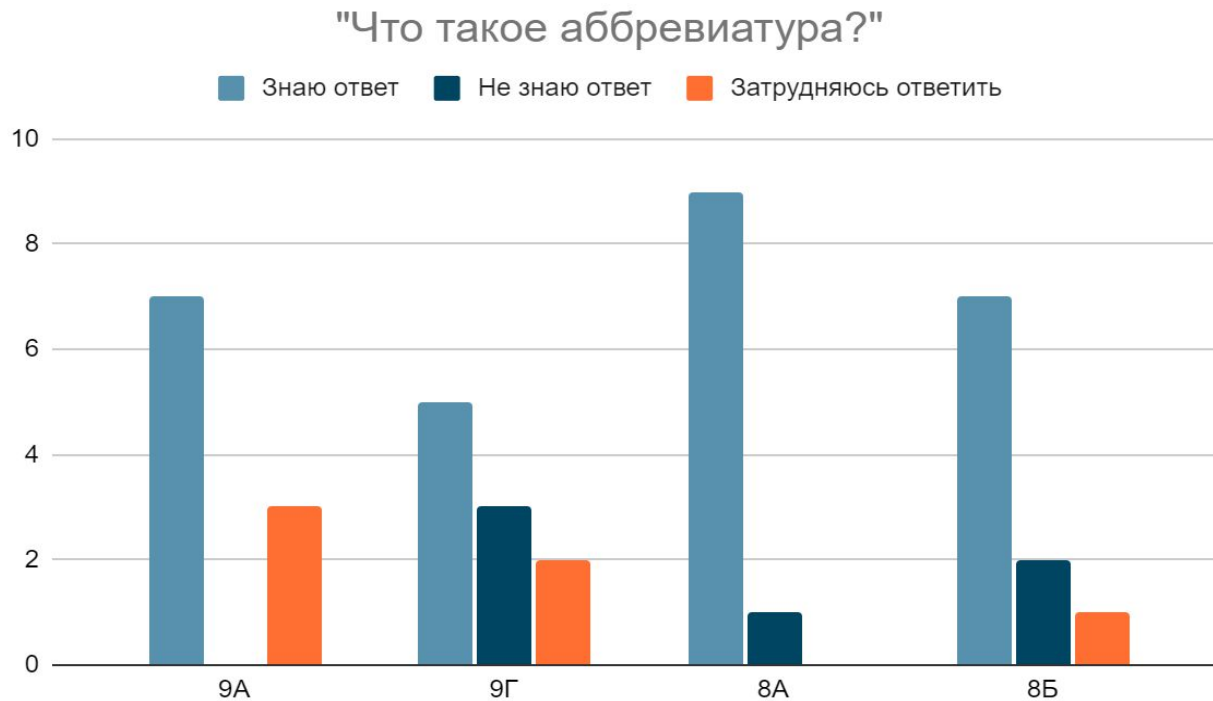
Последний, четвертый вопрос касается умения расшифровывать сокращения, его мы подробно рассмотрим в следующей части.

Анализ результатов анкетирования

В соответствии с полученными данными был проведён анализ. Таким образом, можно заметить, 30% среди опрошенных не знают, что такое аббревиатура или сокращение, хотя это значит одно и то же.

Класс, который ответил на второй и третий вопросы с наибольшей положительностью (**100%**) стал 8А. Однако самих примеров они привести не могут, поэтому и расшифровка в 4 вопросе стала почти для всех них проблематична.

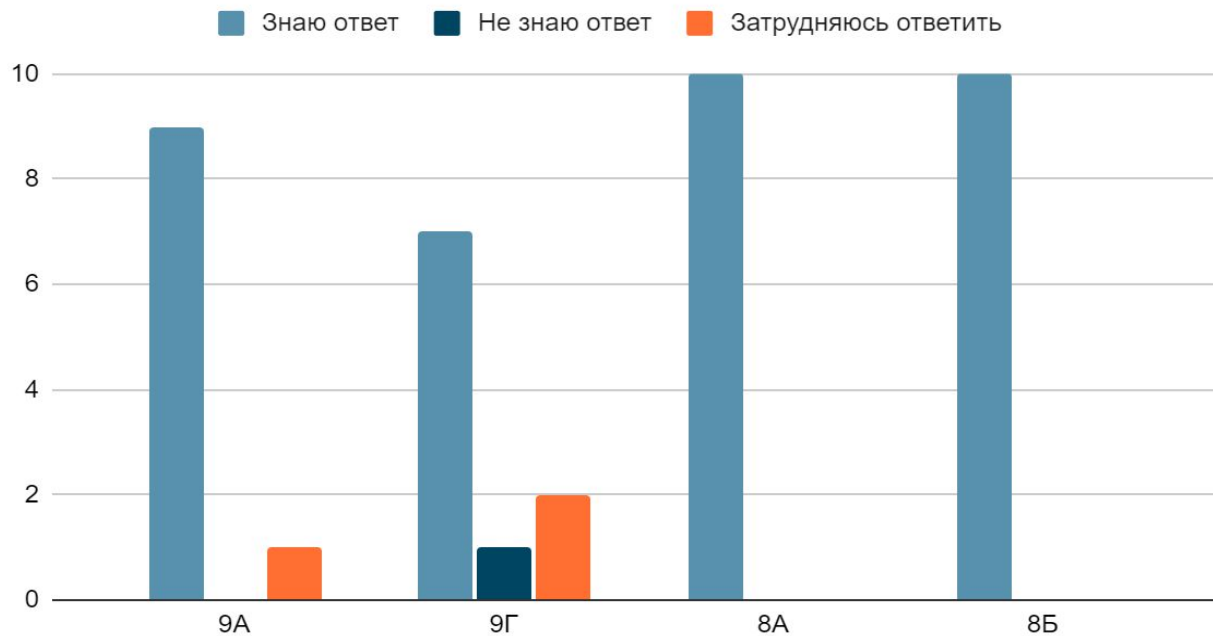
Анализ результатов анкетирования



На данной диаграмме мы можем наблюдать статистику результатов анкетирования на вопрос “Что такое аббревиатура?” учеников 9А, 9Г, 8А и 8Б класса. В 9А классе 7 человек знает ответ, и оставшиеся 3 человека не знают. В 9Г классе 5 человек знают ответ, 3 человека не знают и 2 затрудняются к ответу. В 8А классе всего лишь один человек не знает ответ, остальные 9 знают понятие аббревиатуры. А вот в 8Б ситуация другая: 7 человек знают, 2 человека не знают и 1 затрудняется ответить.

Анализ результатов анкетирования

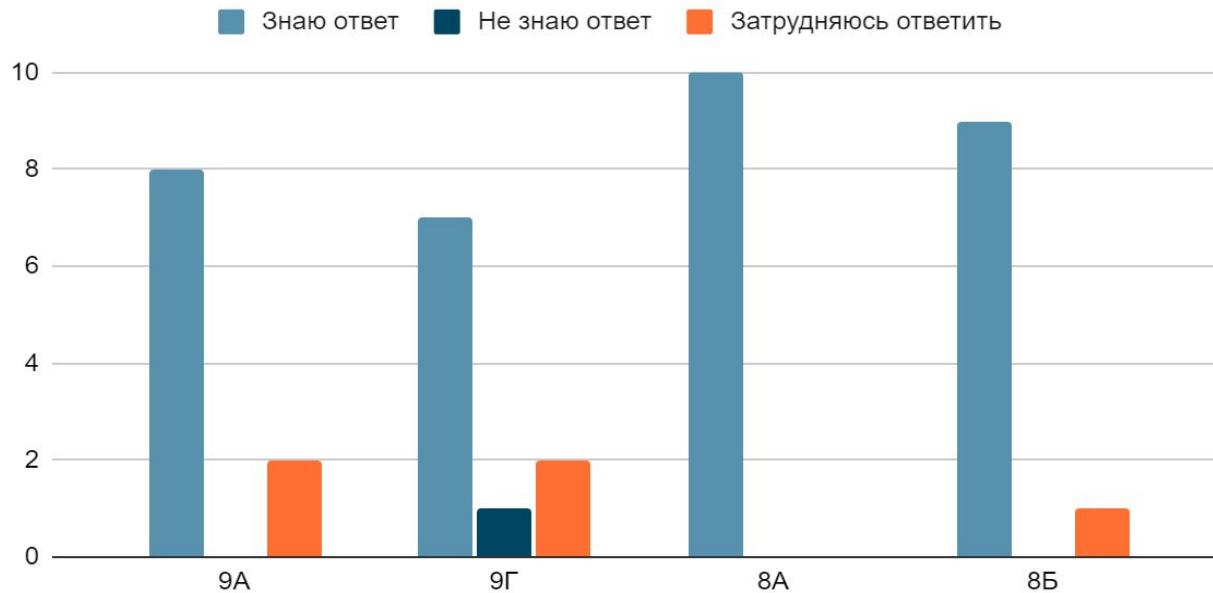
"Известны ли вам случаи сокращения в английском языке?"



На данной диаграмме мы видим статистику результатов анкетирования на вопрос "Известны ли вам случаи сокращения в английском языке?" учеников 9А, 9Г, 8А и 8Б класса. В 8А и 8Б классах все 10 на каждый класс ответили, что знают ответ. В 9А только 1 человек сомневаются к ответу, остальные его знают, а в 9Г ответ знают уже 7 человек, 1 не знает и 2 сомневаются ответить.

Анализ результатов анкетирования

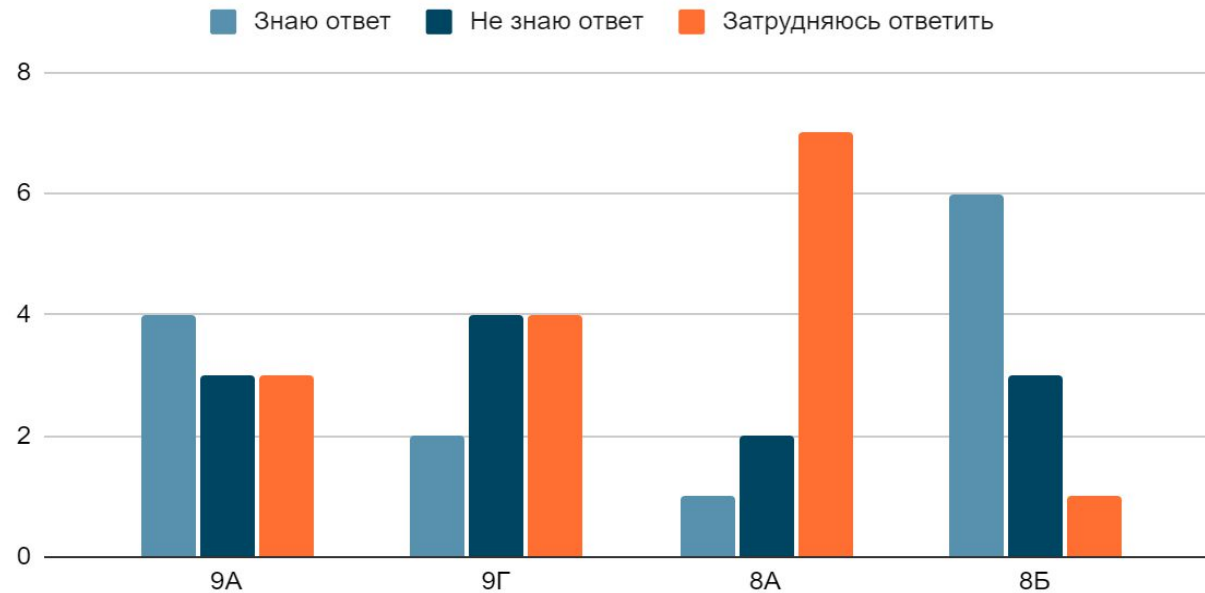
"Знакомы ли вы с некоторыми из сокращений из английского языка?"



На данной диаграмме мы можем наблюдать статистику результатов анкетирования на вопрос "Знакомы ли вы с некоторыми из сокращений из английского языка?" учеников 9А, 9Г, 8А и 8Б класса. Здесь же, все 10 человек в 8А классе знают ответ, а в 8Б сомневается только 1 человек и остальные 9 знают. В 9А классе 8 человек знают ответ и только 2 сомневаются. В 9Г 7 человек знают ответ, 1 человек не знает и 2 сомневаются.

Анализ результатов анкетирования

"Вам известна расшифровка таких примеров аббревиатур, как: 1) How r u? 2) OIC 3) thx? "



На данной диаграмме ответы более вариабельны, например, в 9А 4 ответа положительные, 3 не знают его и 3 затрудняются ответить. В 9Г только 2 человека знают, 4 не знают и 4 затрудняются с ответом. В 8А ответ знает уже только 1 человек, 2 не знают и остальные 7 затрудняются ответить. В 8Б больше всего положительных ответов - 6, ответ не могут дать 3 и только 1 сомневается с ответом.

Заключение

В ходе работы над данной темой мы познакомились с множеством подвидов сокращения английского языка, узнали, в каких случаях они актуальны к употреблению, а также наблюдали за анализом анкетирования. В ходе практической части исследования мы выяснили, что большее число ребят знает о сокращениях в английском языке, но множество из них (32,5%) не сможет ими пользоваться, потому что они не могут дать перевод одним из простейших аббревиатур.

→→ Следственно, они не смогут дать ответа на вопрос, который содержит в себе такое сокращение.

Таким образом выдвинутая мною гипотеза подтвердилась: незнание и неправильное использование того или иного сокращения может привести к довольно неловкой ситуации либо не пониманию того, что собеседник хочет выразить той или иной фразой. Если общество включится в осмысление своих фраз, их перевод и понимание, то повысится интерес к изучению английского языка. Знания о разных типах сокращений мотивируют учащихся к более глубокому изучению английского языка, и как следствие дает им возможность использовать английский язык в реальной жизни при общении с носителями языка.

Спасибо за внимание!